

Sr. M. Kobayashi
小林美登利殿
Caixa, 2-Z

聖州新報

Director
Roca Kowama
Caixa, 58 BAURU
社主 倉田六郎
印刷所 倉田印刷所

元老連の
凋落時代か

時流の流れてを解決して果
二十年前、吾々青年に向つて
「諸君は今後時代の人だ、シッ
カリして呉れ給へ」
斯う叫んだのは、水野龍溪氏
あり、青柳郁太郎氏であり、故
隈部三郎氏であり、野田良治氏
であり、故山縣三郎氏であり
上塚周平氏であり、故星名謙一
郎氏であり、神谷某氏であり、
明徳梅吉氏であり、故出口某氏
であり、西原清東氏であり、此
他某氏某氏等々であつた。
それから二十年が経つた。「シ
ツカリしろ」と叫んだ人々も
叫ばれた者等も、結局何になつ
て居るのであらうか。
時の流れが、總てを解決して
呉れる。

柳郁太郎の名聲も一日一日と
薄らぐて行く事であらう。
西原清東氏も又又語らず、
伯國日本移民の恩人、水戸上
塚兩氏南と西に相距つて誠せず
の流れて、伯國邦人の元老
連の姿を、其移民の舞台か
らボトリボトリと消して行く。
シツカリしろ」とさげられた青
年共は今や、不惑の時代に入つ
て居る。そうして有象無象萬
人、珈琲参千萬株。それが現
殖民の舞台を飾るものである。
吾々は今、二十歳時代の後輩
青年に向つて、矢張り「シツカ
リしろ」なんて叫ぶであらう
か。

在伯邦人第一元老連の凋落
時代相に直向して、お互に不惑
連中の、今一踏張も二踏張も三
踏張もの躍進を期待せずに居る
ぬもの、それは、吾々の躍進記
録こそ、やがて後輩青年指導の
羅針盤だからだ。

私共のニエールの世界は豚と山
羊と犬と猫と鶏である、之れが
遊び仲間である桃太郎のそれ
ある、一年中シャツで足る足
足の士の生活である、自然見
ある、畑の兒である、彼には古
事記物語もグリム童話集もアン
デルセンもアラビヤナイトも
ない赤い鳥、子供の國、幼年世
界と新聞の雑誌を待ち焦る、夢
さへ知らぬ。玩具のラヂオだ機
型飛行機だ活動寫真だ空氣銃だ
と云つて居る頃の私のニエール
はエンシャトダを曳くホイセを
振るカネもすればカボカもす
る。

今又、伯國古物名物の明徳
梅吉氏が、海軍支店を去つて歸
國する。恐らく又移民會社の人
でなかるべく、仄聞する処によ
れば、イグアツベ殖民地の創設
者青柳郁太郎氏も、祖國に於て
移住組合の顧問の椅子を去つた
由で、彼又老いては伯國驢馬に
如かずの聲には在るの時と時
は流れた。やがて神谷某氏の如
く在伯邦人の記憶界から、彼青

植民地教育と
情操教育の必要

(一) 那珂 生
私のニエールの世界は豚と山
羊と犬と猫と鶏である、之れが
遊び仲間である桃太郎のそれ
ある、一年中シャツで足る足
足の士の生活である、自然見
ある、畑の兒である、彼には古
事記物語もグリム童話集もアン
デルセンもアラビヤナイトも
ない赤い鳥、子供の國、幼年世
界と新聞の雑誌を待ち焦る、夢
さへ知らぬ。玩具のラヂオだ機
型飛行機だ活動寫真だ空氣銃だ
と云つて居る頃の私のニエール
はエンシャトダを曳くホイセを
振るカネもすればカボカもす
る。

情報

皇后陛下ニハ御遊幸第三
月ニアラセラレ御經過至
極御順調ニ拜シ奉ル旨ニ
十九日宮内省ヨリ發表アリ
タリ
在バウル帝國領事館
三月三十日接受

も無い一日の働きを了へて眞暗
くなつて家に歸る、暖かい圍爐
の夕食さへそ〜である夕暮
れ時位子供が感傷的な心にな
るときは、さぞかし私のニエ
ールは悲しい思ひをして蛙の啼
き聲や名も知らぬ暗に啼く鳥の
聲を聞いて此の夕暮を送るので
あらう、それもたつた一人であ
らう。中にはつかれ切つた皆の顔
が薄暗いランプの光りに照され
て居る、生色もなく寂しいさ
みである。
私のニエールの周囲は斯くも
寂しく冷たい。而も父兄は第二
世の教育を論じて頭を痛めて居る
各國就て國家主義を謳歌する
とき國民の基礎であり標準であ
るもの、教育であれば劃一主義
を執るのは止むを得ない事であ
る、統一主義が好きな日本の國
民性では一層之を發揮する此見
地、國民教育が纏り出されて居
る、文化の差は多少あつても統
一と云ふ強い力に引きずられて
行く結果邊鄙の地に至る迄一様
に進行して行く一様な型にはめ
られて行く従而特色を出すことは
困難である、天才兒も鈍才兒も
社會に踏み出す措置としては割
一された教育を受けねばならぬ
教科書は國定でありそれに依る
教授細目案があみ出さるゝ大
綱は厳として一つの流りに持た
れて居る。

研究と努力が絶えず費されて
居る日本の小學校教育は新らし
いことに於ても其努力の點に於
ても恐らく世界一であらう、併
し私は日本の小學校教育の大き
な欠陥を失望した、それは個性
がたわめられ過ぎて居るさま
い、個性を培つて行くのではな
く子供を作り上げ様として居る
人間の教育でなく氣のねけた
風船玉を作らうとして居る、此
の欠陥を知らぬでなく知り過ぎ
た教育者は何となく切り抜け
て居る努力をして居る、之が芽
生へが殊に著しい、新たな才
子に盛んに紹介される、出来
る女の範圍で生かさうと努力し
て居る此等の努力は實に驚かし
現象には違ひないが要するに

それは補ひであり物足らなさを
満たさうとする努力に過ぎない
それ以上踏出す事は出来ぬこと
である、茲に於て勇氣ある教育
家は私立學校を作つて各特色を
出さうとする各種の新たな試み
は採用されて居るが之れでも文
部省小學校の範圍に縛られて居
てたゞ學校の校風と力を入る、
方面で何処かに優秀な色合を見
て居るに過ぎぬ、中學校教育
が現在の状態に在る間は中學校
一層形態に化して更に生命のな
きものになつてしまつて居る。

私共のニエールは伯國驢馬
とか「恥知らず」ゴマの蠅「馬
鹿野郎」などとは異なる熊サ
ンの夫婦喧嘩ソツチノケの傑作
類が辞職問題が起きたり委員
谷のお歴々會議もケリ、サスガ
は向武國の議員様たちケンタウ
ヤ樂屋アキが本業で議員はツ
ケタリ成の職のお伽噺は幼い頭に
ミタリズムを培養するツテ教
育界の問題になる。小さな鳥國
神羅で輪廓の小さい國民、
ヨリ狭く小さく教育されてゆく
子孫、ドコまでチツボクになる
んだらう?

▲英米の覇權争ひはトロッキ
後の世界は目につけてきた。十年
前の世界もどうも變つてきた。
▲裸體が最も自然の形でシカモ
最良の保健法であるといふ至極
マジメな見地からの裸體化運
動が北米の一部に起つて居る。
お姫さん方のお金でもありません
は言ふまでもありません

▲アイヌノ博士の電磁氣
と引力に關する新學説は相對性
原理の時と同様世界で解る學者
は十指に足らぬといふ。相對性原
理を男女の性問題と感達して
其の講演が日本で催された時看
護婦や女學生徒が聴講に詰めか
けた話がある。おかしな笑
ひ話だ

▲昔前には寒中水泳といへば
男でも目をムイタものだが今で
は小娘さんたちが水の中を泳ぎ
まわると。シツカキを鑑とした日
本女性にも時の動きは……
▲洋食では日本の著にも匹敵す
るアソレタ、あれは昔東洋から
輸入されたものでせよ、西洋
ではどんな高貴な人でせよ、五本著
で飲み食ひしてゐるのだとは一
寸意外ではありませぬか
▲さしたわたり三十二時の長巻を
もつ英國のエイヴァとよゝん世
界一的美男男、昔の養生訓に
「手入れと唇の運動が肝心だが
營養としては唐黍が最もよろし
い」ツツ、ツツばかりも相成らぬ
持主が居るの宜なる哉
▲死んでから迷惑のかゝらぬ所
を……と老朽の夫婦が警察へ自
殺の相談に——廣嶋の出来事



代議士の既成品「議員買買」
とか「恥知らず」ゴマの蠅「馬
鹿野郎」などとは異なる熊サ
ンの夫婦喧嘩ソツチノケの傑作
類が辞職問題が起きたり委員
谷のお歴々會議もケリ、サスガ
は向武國の議員様たちケンタウ
ヤ樂屋アキが本業で議員はツ
ケタリ成の職のお伽噺は幼い頭に
ミタリズムを培養するツテ教
育界の問題になる。小さな鳥國
神羅で輪廓の小さい國民、
ヨリ狭く小さく教育されてゆく
子孫、ドコまでチツボクになる
んだらう?

美味しくて安価な
徳用麵類は……
日本製麵所
城間兄弟經營
北西線リヌ市 郵函……二〇三番

珈琲
收獲期も近づきました
皆様の珈琲を
誠實に而も親切に
取扱ふことを弊店の
使命として居ります
何卒御引立の程を
偏に御願致します
サントス市
珈琲コミサリオ
カザ東山
ミツカミイコムパニア

CASA TOZAN
MIZUKAMI & CIA
COMMISSARIOS
Rua Cidade de Toledo, 25 — Caixa Postal, 911
Endereço Telegrafico "TOZAN" — Telephone, 2387
- SANTOS -
カザ東山
ミツカミイコムパニア

野菜種子の時期が参りました
新らしくて信用の出来る弊店
の種子物を御求め下さいませ
收獲の時近づきました
稲刈鎌 ト砥石
日本ノ 箕
を御支度下さいませ
リヌス市
カザベルイリヤ
澁谷商會
郵函……三〇〇番

電報欄

濟南事件調印

南京廿八日電 國民政府代表王正廷氏と日本代表芳澤公使により本日は支清南事件協約が無事調印了した

日本兵撤退

東京廿八日電 調印せられたる日支協約の協定に據り現支那出兵中の日本軍隊は五ヶ月期までに全部撤退に決し最大駐屯軍たる廣東警備軍へは既に急遽引揚げの命が發せられた

支那益々不穩

上海一日發電 芝罘通信に據れば廣東附近に於て北軍二千と國民討伐軍との激戦行はれつゝありと

新機關銃の發明

倫敦廿八日電 英國陸軍省は目下新造されたる新式機關銃の試験中である、同銃は米人ジョントムソン將軍の設計に保るものにて其の重量は歩兵銃より僅か半磅を増すのみにて一兵卒が携

子澤山に賞金

ウラゴアアキにペスト 政府は二本山及多數の寺院を白霧なる塵を以て閉鎖を命じた

亞國政治家の横死

デネコスニ日發電 マルセロ前大統領の書記官タリスドトルムベドローゴオネリは自宅に於て妻女のために拳銃にて射殺された、加害者は殺害後自殺を企てたが果さなかつたと

佛國不戰案に批准

巴黎一日發電 クロンゴ氏提唱の不戰案は昨日遂に上院を通過した、本日外相はクロンゴ氏向け該案批准の公電を發した

赤露農村に

「季節結婚」大流行 「モスコイ」發特電 近時農村に「季節結婚」と稱する悪流行が彌蔓し弊害著しきものあり、勞農政府は其の對策に腐心の結果この結婚法をなしたる男子側を嚴罰に処する旨を布告した

相對性 支那が又チャンバラを始めたる結婚何處へ行く 聖州統領プレスナスがノロ線觀察 邦人殖民共其發

謹告 梅井植民地及ブレジヨンの植民地の開祖故星名謙一郎翁の石碑建立仕り度小生等此際發起致し候間生前同翁に御縁故深き程に御寄附願ひ度謹告仕り候

寄附者芳名(第一回) 滋谷 駒平 高田市次郎 伊藤 庄吉 高田 宗平 板東 喜内 高田 傳藏 高田 太郎 生方松四郎 伊藤 庄吉 伊藤 庄吉

電氣に經驗ある 獨身青年募集 大阪朝日新聞社活動寫眞班に勤務する眞面目な 機械師一名

急告 山崎 秋代殿 父太藏儀三日前より急病起り目下重態に付直ぐ歸れ、又は居所知らせ、皆待つてゐる。

齒科醫器器具一式 香水其他化粧用品 收音機並レコード カイザ エスピンドラ リオの齒科具問屋代理店

各社代理店を 御利用下さい

RATON STADIO CAFELANDIA Penna, Noroeste 田 寫 眞 館

Casa HIGASHI Pennapolis 東商店

Hotel e Bar LINS 御宿 金子

ALFAIATARIA HIRATA Cafelandia-Penna 平田洋服店

本田寫眞館 出張撮影に應じます

Casa Iyda H. IYDA Promissão, N. O. B. 飯田商店

大坂朝日新聞社伯國總代理店 丹 阪 莊 太 郎

HOTEL SHOWA Cafelandia - Penna 昭和旅館

Casa Internacional DE Yoshiteru Matsumoto 國際商會

品商外内 賣販約特 副島商店



磨かれた
二百レス
中川茂夫

彼は何時の間にかカーが、ボ
ニータの前に来て居た。此處か
らは今迄の賑しさに比して、
急に淋しい細い道が右に折れて
居る。此の道をすつと奥に進ん
だ所に彼が住んで居る下宿屋が
ある。丁度カーがボニータの角
を曲つた時、キラツと彼の眼を
射たものがある。暗い電燈の光
りを受けて、何にか、金属らし
いものが薄暗い中にくつきり
澄んだやうに光つて居る

「何んだらう」
好奇心が頭をもたげた。今の
彼はさつき迄憂鬱な心、顔を
居た彼ではなかつた。此の一
物は感傷家の彼の心を捉へてし
まつた。彼はつと手を延して光
の主を拾ふが早いかポケットの
底に入れ全感覺を指先に集めて
夫をいじつた。圓形をした重み
のある金属を、指先でひつくり
返したり、なでて見たりした。
彼はひつと今の自分の行為を
誰か見てはゐなかつたらう
かと、一寸不安がさして来た
彼は發作的に四邊を見廻したが
其處には誰一人居なかつた。彼
はそつと取出して見様としたけ
れど、何にか怖ろしい様な気が
して何うしても出しかねた。幾
度か指先で此の圓形をした物に
觸れて見た。其度毎に彼は段々
適確に其れが何であるかを意
識して来た。ニッケルには違ひ
ないが百レスにしては大き過ぎ
る、然し又四百レスにしては
小さ過ぎる。でないとすれば
二百レスに違ひない……
彼は自分の部屋に入つて落付
いてポケットから其れを取り出
した。電燈の光を受けてキラツと
輝いた。おやつ銀貨かしらん、
ニッケルに違ひないと意識しな
がらも餘りの光に思はず目を見
張つた、が矢張其れは二百レ

またつた。只異つ
たところ其れは
麗に輝くやうに磨
かれてあつた。一
寸氣を急いで銀貨
と間違へたのは無
理でもない



懷郷賦 (其三)
雲平

たのだ、人間も磨かねば駄目だ
彼の前途は未だ寶玉を秘められ
た未開地だ。今彼の心の底には
夫に向つて進むべく彼の境遇を
打破すべく大なる力、意思が凝
つた。
彼は希望に輝く目を持って自
己を救つてくれた二百レスを
深い意味を思つて眺めた。
電燈の下に磨かれた二百レ
スはやがて来る可き彼の光輝あ
る新生活を祝福するが如く、キ
ラキラと光つてゐた。

生と死

お、過去と現在とに於ける
私の埋葬よ
私が前方を歩く時
物質を認めることの出来る
量り知られざる力よ
お、幾年も私のうちに
潜んでゐたものは
はや死んでしまつたのだ
私は悲しくもない
私は満足だ
お、私はそれらの屍骸から
私自らを遠ざけて
私の屍骸を投げた所を
振りかへり見るのだ
お、過去よ！
常に死し常に生く
そうして屍骸を
彼方に置きざりにする

その昔

色に見しとてなかりけり
君おもふ身の戀をおぼへて

CASA TOKIO
商具家材木
京東ザ一カ
杉本芳之助

OFFICINA DE COSTURA
MARIA K. SHIBATA
Costura-se pelos figurinos mais modernos para senhoras, creanças e enxovaes completos para casamento - PROMISSÃO -
御婦人御子供
方の洋服は最
新型にて可憐
に御仕立致し
ます
柴田勝子
プロミ
ッソ

Dr. Osvaldo Faria
Medico-Operador-Parteiro
CAPELANDIA
オズワルド・ワ
デ・ファリア
診察時間
午前九時—十一時
午後一時—三時
遠方にては往診の需めに應
じます
ファイリニヤ薬店相
澤氏を経て通譯致し
ますから葡語を解し
ない人々にも大變便
利です
カフネーランデヤ町

この頃
同入
忍ぶほど戀の力はあるものを
晴れおなじ乙女なりけり
めづらせる雛のうちの八重櫻
手折りてもみん心なきかも
戀しては君とゐる。苦しさに
離れて君の尙慕はるゝかな
わが心おさへて君と語らへば
さみしき君の心見へつも
寝苦しき夜のこの頃君とへば
まだ寝も。す君はのませり
深山の峯の白雪いつまでも
とけぬ。こそたうとけり

Matsufuji
Caixa, 91
PROMISSÃO
農産物仲買
内外雜貨並に菓子類及洋酒類
ブリキ細工品取扱
風呂釜、バケツ、メチダ(珈琲用)
▲領事館認願用紙ありませす
北西線プロミッソン驛郵函九一
松 藤 初 市

Casa Kageyama
Bella Cruz, C. P.
景山雜貨店
景山博史
パウリスタ延長線ベラクルス驛前

下働入用 二十歳前後の青年
製菓 横濱堂
北西線プロミッソン驛セルヂツツベ街
岩城富士作

Hotel Yamamoto
山本旅館
清潔親切を本位として御便宜を計ひませす
ビリギキ町パロン、ド、リオンコ街
山本政義
(公園上通り) 郵函……三九四番

Casa Hirata
Caixa, 47 Tel. 81
PROMISSÃO
平田商店
ノロエスタ線プロミッソン町
平田千嘉藏
電話 八二七番

T. Takara
Cirurgião Dentista
Rua Olavo Bilac, 30
Araçatuba
齒科 寶臣衛
北西線アラサツツバ驛
オラポビラック街三〇
シネマ館の裏向

CASA YAMAGUCHI
Biriguy
加藤憲
眼科専門醫
リンスタイニスガマ街三三A

コロノ及耕地監督募集
コロノ十家族及耕地監督一名募集
當耕地ハ衛生及教育ノ設備完全セリ
耕地監督は獨身者ヨリ家族者ヲ可トス
監督希望者ハ左記事項記載ノ上照會セラレタシ
木鐸、年輪、海航、時日、海陸、陸、空、陸ノ野態
希望者ハ左記ハ照會セラレタシ
G. KITAHARA
Fazenda Aliança
LUSANVIRA - NOROESTE
アリアンサ移住地事務所

Y. Matsubara
Caixa Postal 19
E. Marilia L. Paulista
松原安太郎

Casa Anse
Armazem de Seccos e Molhados
Machinas de Beneficiar
Café e Arroz
Moinho de Fuba
Araçatuba
安瀬商店
アラサツツバ倉庫 事務所
北西線アラサツツバ市
郵函……二〇八 電話 五四

是非御家庭に
お試し下さい
印 醬 油
富士山醬油醸造所
北西線ベナ驛カンフエランデア町
藤澤 豊次郎



母國 便り

朝鮮へ移住民

海外協同中央會では豫て朝鮮に移住する計畫を樹て總督府と協議中であつたが、京城、元山間約五千町歩の適當なる土地を選定し、總督府との諒解もほば得たので、土地整理や移住住宅建築の準備などを整へた上移住者募集を始める筈である。移住者は一戸當り十町歩宛を譲受け、大體省より低利資金の融通を受けて經營し十二三年で償却済みとなり各自の所有となる筈である。移住家族は約四十戸で、本年は試験的に五十戸を送る豫定である。

國有總額

營繕管財局調査、昭和三年三月三十一日現在の國有財産總額は、七十五億三千四百四十一萬四千六百六十六圓で、前年に比し二億四千六百六十六圓の増加である。種類別次の如し(單位千圓)

| | |
|--------|------------|
| 公有財産 | 二、六一七、一九二 |
| 營林財産 | 一、七九五、八二五 |
| 雜種財産 | 三、八五、四六一 |
| 計 | 四、七九八、四八〇 |
| 特別會計所屬 | |
| 公有財産 | 二、七〇〇、一七八 |
| 雜種財産 | 四、七五二 |
| 計 | 七、四五二、九三二 |
| 合計 | 一二、二五一、四一二 |

八教授出席に決定

来る五月十六日から二十五日まで南洋ジャババ島バタヴィア及ドンドンで開かれる第四回太平洋學術會議に對し東京帝大からは工學部齋藤井恒太郎伊木小織の兩教授、理學部早乙女清房村松村徳永重康服部廣太郎の四教授、農學部の藤岡光長三浦伊八郎の兩教授が出張することとなつた。

東大入學志願者 超過千六百餘名

官立各帝大では二月十五日、本年度新入學志願者を切つたが東京では總數三千九百二名で收容人員を超過すること千六百九十七名、昨年よりも百六十一名の増加を示し、高校卒業生に於いても試験地獄が一層はげしい事を物語つてゐる、只この豫想を裏切つたのは、文學部が定員二十三名を示した事で、恐らくは文學では生活は出来ぬとの觀念に原因あるらしく、こゝに就職難生活苦が現はれてゐる。

京大總長に 新城博士當選す

京大總長選舉決定投票は、二月十九日開票の結果、理學博士 新城 新藏 六十票、文學博士 小西 重直 卽ち十五票の差を以て豫定の如く新城博士の當選を見たので、京大では直に文部大臣に對し同博士を後任總長に推薦の手續きを執つた。

淺間磐手が 南米へ来る

海軍士官候補生を乗せて前軍令部長長野村中將を司令官とする淺間(九千九百噸)艦長日比野正治(磐手)九千八百噸艦長長鈴木義一(大佐)の練習艦隊は三月下旬卒業の海軍士官候補生約二百名を乗せて七月一日横須賀軍港から出港來年一月十三日同港歸港まで北米、南米、南アフリカ、印度及南洋に亘る航程實に二萬八千七百海里、航海日數百四十二日廿一時間の大航海で遠洋航海が始まつて以來の長距離航海をなす事になつた。

七百年前の 經本六百卷を發見

三重縣下松村寺で、三重縣度會郡北濱村村松松林寺から此程七百年以上を経た經本六百卷を發見し目下同村松林寺で寶物として大切に保管されてゐるので、内務省より宮地博士が同地に出張して調査した。右の經本は鎌倉時代のもので全部肉筆で認められてをり其の中に名筆の筆になつたものが多く得難い貴重品である。

遊女全廢は 是か非か

賛成と反對で激しい渦巻從來屢々問題視されてゐる廢娼運動も最近著しく具體化し婦人矯風會、救世軍、革正會の猛烈な運動で埼玉及他二三縣では廢娼決議の運動も遂に誠者間の問題となつたので廢娼問題も白熱化し更に運動員を増加し各代議士を應請諒解を求めてゐる一方反對側全國貸座敷聯合會では全國各支部代表者をお家大事と新吉原聯合組合本部に非常召集を行ひ反對運動會議を開催し廢娼運動阻止具對策を講じ直に各代議士を應請對抗運動を行ひ反對運動の氣勢を擧げて兩者間に争ひをしてゐる。

東洋一をほこる 大ゴルフ場が

阪神方面のゴルフ場の極力應援で別府市外豊岡町(東洋一)とほこる、大ゴルフ場が新設されること決定し既に土地の買取りも済んだが、總面積六十萬坪で本年十月までに六ホールを完成させ、漸次擴大して十八ホールを四ツ設置する大計畫を立て、尚ほ行くは同ゴルフ場で國際競技を舉行したいとの企畫もあり、名稱は別府ゴルフ場と命名された。

大阪の朝鮮赤化黨 一網打盡さる

大阪朝鮮赤化黨と銘打ち不穩な主義綱領の實現に努めてきた同黨員廿餘名は、去る十四日以來大阪府特高課並に九條署に依り風潰しに檢舉され、同黨の首領たる金時達、朴方石の兩名は治安維持法違反で大阪刑務所北區支所に収容された。

日伯共同診察
内科、外科、婦人科、小兒科、皮膚科、泌尿科、その他一般
日本醫師 金野寅太
自他プロモーション
平田菓子店ワキ
診察所 プロモーション
ドットルアラゴン醫院

山下 鍛冶 工場
鍛冶職見習 十七才以上
大工職 夫婦者
右募集致します
北西線プロモーション町
山下 藤次

Engenheiro Civil
測量製圖 設計其他
中島一男
ノロエスタ線
ルサンビイラ線
事務所 フラマンコ内

上田商店
内外雜貨小間物
穀物仲買
パウリスダ延長線
ガルサ驛前通

Dr. H. Saito MEDICO
醫學士 齊藤等
パウリス市 インコン
イデンシヤ街六三三五

ペンソ
プログレッソ
北西線リンス市
ルイス、ダ、ガ街五一
宮平市助

FERRARIA de T. ONISHI -LINS-
自動車、電氣器具及諸機械修繕
大西鐵工場
リンス驛九月七日街(つちや前)
大西留三郎

Missão Japonesa do Brasil
R. Galvão Bueno, 85
Caixa, 2-2 São Paulo
法人 聖州 義塾
寄宿舎、日本語學校、夜學校、葡語通信教授
サンパウロ教會
小 林 美 登 利
日曜學校 午前八時半 大人集會 午後七時
場所 聖州 ガルボン・ブエノ街八五

松岡齒科醫院
松岡政次
北西線プロモーション驛セリッソ街

HOTEL S. PAULO T. NAGATA
Araçatuba
御旅館 サンパウロ
清潔と親切が當館の主義
館主 永田忠雄
北西線アラサット驛 郵函一九〇番
マレシヤル・デ・テオドロ街三九〇

CASA Nishimoto
Pennapolis
内外雜貨小間物 和洋酒類
西元商店
西元芳熊
郵函……三〇七番

T. SATOW
ARMAZEM E HOTEL
Pennapolis
穀物仲買 内外雜貨小間物
並に日本旅館
佐藤商店
ペンナポリス驛ワシントンレイス街
郵函……一〇一番

吉田兄弟商店
雜貨小間物 農産物仲買
ノロエスタ線ビラギキ驛
郵函 二七二番

Compra-se Café, Cereaes M. FUZUY
Tel. 43 Promissão
農産物仲買
藤井正人
北西線プロモーション驛電話四三番

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.
RUA DA CANDELARIA, 23
CAIXA, 380
RIO DE JANEIRO
郷里送金
一、御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可致候。
二、日本内地郵便爲替料、書留料其他總て當店にて負擔いたし即ち全額無手数料にて御郷里の受取人へ送り届け申上候。
三、金子はコンパル郵便爲替又は銀行小切手にて當店へ御送り被下度猶ほ横濱正金銀行勘定として Banco Commercial do Estado de S. Paulo 又は御便宜の方は Banco Noroeste do Estado de S. Paulo へ御拂込被下ても差支無之候。
四、何れにても送金申込書は必ず忘れず當店へ御送り被下度候。
預 邦貨定期預金利息六ヶ月以上 年四分五厘
伯貨定期預金(六ヶ月以上) 年五分
金 伯貨當座預金(小口) 年四分
預送金用紙は御請求次第直ちに御送り可致候不常の點は御遠慮なく御問合せ被下度候。預金通帳は書留郵便にて御送附可申上候。御申込の際は最寄郵便局御指定相成候は御便宜に有之候。

理想的の珈琲植付ケ用荒山賣出
横濱正金銀行
リオ、デ、ジャネイロ支店
アルト、カフエザール町ヨリ拾五基米ノ処
「エスピゴン、チベリサ」ヲ以テ境界トナス
千白「アルケレス」
地主 デル、デ、カンボス、サトレス氏
初年度ニハ僅ニ手付金、ヲ拂ヒ第六年度以降向參ケ年間ニ地代ヲ拂ヒ込マバ可ナリ
アルト、カフエザール町ヨリ拾拾基米突ノ処
「エスピゴン、チベリサ」ヲ以テ境界トナス
壹千五百「アルケレス」
地主 マリアノ、ダ、コスマ、フエレイラ氏
地代ハ參ケ年間ニ支拂ヘバ可ナリ
ノロエスタ線グリセリオ驛ヨリ「リオ、フェイオ」ニ向ツテ拾拾基米突ノ処
壹千六百「アルケレス」
地主、レリリオ、ビザ及フランシスコ、シントラ兩氏
地代ハ參ケ年間ニ支拂ヘバ可ナリ
土地代價其他ノ條件ハ左記ニ御照會アリタシ
栗 津 金 六
ドットルレリリオビザ
リンス市 郵函一七二
Escritorio de vendas de terras para Café
Caixa Postal, 171-LINS-NOROESTE



出齒「日本の本資本家は渡航して、小資本家は、何故伯國聖州に渡航させない方針なんだらうか」

凸坊「来ていけなさいといふのではない。或は、其の労働者を寄越す爲の船の輸送力を、小資本家の來航によつて、減殺されなうと云ふんだらうか」

茶目「否、さうぢやない、これはブラジルの大資本家に媚びた日本の傳統的卑賤な役人根性だ」

出齒「だつて聖州内では、邦人へ、勤めて僱約して、土地を買へ、獨立農になれと、お役人方は獎勵して居るぞ」

凸坊「労働者から叩き上げたら皆役人になる譯にもいかぬでな、……移民から殖民になるより外、一般にい、事もなからうぢやないか」

出齒「それは、ブラジルに來た労働者は、ベケイン・プロブリエタリヤになつてもいいが日本からのベケイン・プロブリエタリヤを渡伯させるのは面白くないと云ふのか」

凸坊「先づそんな事になるんだな……」

茶目「何に、日本内地で、最もガア／＼騒ぐ連中は、食祿持たぬ餓鬼たる労働者と、餘計に持ち過ぎて食傷して居るカピタリスタだらう……それを國外放逐する大使館連の國家政策なんだね」

凸坊「大使館の國家政策はよかつたね……あの人はそれを聞いて喜ぶだらうよ」

出齒「それぢや、そんな事を日本のベケイン・プロブリエタリヤに聞いたら、何んとか感ずるだらうか」

茶目「説教泥棒が減つていゝと喜ぶだらう」

凸坊「つまり伯國と云ふ處は

DR. K. DAIAN
MEDICO-OPERADOR-PARTEIRO
—ARAÇATUBA—

▲内科 ▲外科 ▲産科 ▲婦人科

▲電氣治療 ▲氣治療

大庵喜八

北西線
アラサツパ市
大原兄弟商會裏隣

労働者が、小資本家になれると云ふ處だ

茶目「小資本家になるには皆んな開墾生活をし、小資本家になつたら皆なレールドのサファードのビシオ買になれと云ふ處だ」

凸坊「其れぢや、日本の小資本家をドシ／＼渡伯させたら何うなるか云ふのか」

茶目「小資本家は日本国民の中堅だらう、大資本家と労働者との樑だらう、其中堅の樑たるを外國へドシ／＼移住させたら、お國の中堅が無くなると思へるからなんだらう」

凸坊「まさか日本の中堅が拂底する程、ブラジルに來ないぢやないか、何如にブラジルがいゝ處だつて」

出齒「いや、それはさうも云へぬで、何故なら現に公使上りも來てるだらう、やがて領事上りも來るつて事よ。日本でも大使上りが、ブラジルにラジル云つてるつて云ふぢやないか」

茶目「そこで大使館の古手書記が國家の爲め心配した芝居だ」と云ふのか」

凸坊「さうもとれるね、要するに日本と呼ぶ狭い貧乏國が廣い外國へ移民するに、船の輸送力不足から來た思惑だらう」

茶目「パウリスタの大珈琲耕主等に對する、大和魂の卑賤な遠慮はないのか知ら」

御祝儀、宴會、佛事、其他
御贈答用菓子、卸並小賣

福田製工場

北西線美利具比隣
ビルコンセイソン市街地
ビラコネセイヤ
森田經營

御便宜を旨とし計ひます

日本旅館

ベナ驛カフエランデア 郵函一〇一
川尾 利市

農産物買入

仲買商 岡島仁郎
ソロカバナ線セルケイラ・セザール驛
郵函……拾四番

CASA TAIYO
Caixa, 760
ALTO CAFEZAL

▲内外雜貨類 ▲農産物仲買
▲自動車運搬

カーザ太陽

小川健六 共營
岡崎司三
アルトカフエザル町 郵函……七六

Casa JAPONESA
Guarantan

▲一般雜貨 ▲農産物買入

村上商店

グアラランタン驛

Casa Yabiku
Armazem de secos, molhados
Compra-se cereas
ARAÇATUBA

▽内外雜貨 ▽小間物 ▽和洋酒類
▽金物 △其他一切

農産物仲買 屋比久孟憲
北西線アラサツパ市マレシャルデア街
四十九 郵函二〇八

Hotel Japonéz

ベナ驛カフエランデア 郵函一〇一
川尾 利市

BAR Conceição
M. Morita
Villa Conceição
Caixa, 390
—BIRIGUY—

北西線美利具比隣
ビラコネセイヤ市街地
内外雜貨酒類
小間物其他

バール

森田經營
ベビダジェライヤ並ニ
ソルベツタ毎日アリマス

Fabrica de Doces
K. FUKUDA
BIRIGUY

御祝儀、宴會、佛事、其他
御贈答用菓子、卸並小賣

福田製工場

北西線美利具比隣
ビルコンセイソン市街地
ビラコネセイヤ
森田經營

Bar Mikado
Café Expresso
Caixa, 20
Biriguy

バー
ミカド

山内一久
ビルコネセイヤ街
ビラコネセイヤ街
（兩シネマ館中央）郵函四〇一

Hotel ORIENTAL
Promissão

△穀物仲買 △雜貨小間物

オリエンタル旅館

青木多忠藏
北西線プロミッソン驛 郵函四七
（豫め御一報下されば食事會台の用意をしておきます）

Armazem JAPONÉZ
C. 261 Pennapolis

穀物雜貨仲買小間物並に旅館

代田商會

ノロエスタ線ベナ驛市アベニダ
ワシントン、ルイス三五 郵函二六一
代田 喜市

御料理

伊勢屋

ベナ驛カフエランデヤ町

強壯劑を欲する人は
Emulso de Scott
エムルソン、デ、スコット

卓効顯著の SCOTT'S BOWLING 社製純良肝油エムルソン・デ・スコットは多數の強壯劑中から断然即角を現はして居ります。本肝油の常用者には如何に猛烈な流行感冒性菌でも恐るべき肺炎、結核菌でも侵すことが出来ません。

從來の貨買主義を廢し薄利現金主義に改む

内外雜貨 穀物仲買

土岐商店

三共商會取次御買所
ガソリン・ナフタリン
石油・シニステール
販賣 北西線ビラコネセイヤ街
郵函二二二四 電話 壹番

Casa Koga
Caixa, 30
GUAYÇARA

▽内外雜貨
▽小間物
▽和洋貨
▽鐘詰類

穀物仲買

◎白米の御用命に應ず 古賀菊次

古賀商店

グワキサラ驛 郵函……六七番

PHARMACIA TABATI GUERA
Q. Guibo
TEL. 2-5315 S. PAULO

内外藥品各種、醫藥器具類
調劑 正確

タバチンゲラ藥局

聖市タバチンゲラ街二番
宜保寛良

Casa Senoe
Armazem de Secos e molhados
Compra-se Cereas

農産物仲買
内外雜貨 和洋酒類
鐘詰陶器 金物 硝子類
石炭セメント

瀬ノ上商店

アラサツパ市オズワルド・ド・カス街五七
瀬ノ上保生
郵函二一A

新着日本食料品荷揃ひ

今度のマニラ丸で新しくおいし母親國の食料品が澤山に着きました。今迄にならぬ御安く差上げます

●鐘詰類
蒲鉾、竹輪、飯糰、鯉味附、鹽蒲焼、穴子蒲焼、米鳥賊、鰻魚、海老、海老イ、鮭味附、さば味附、鰻味附、松浦漬、赤貝、揚巻貝、淺里貝、小貝水漬、ささぎ、鮑イ、鮑味附、帆立貝、貝柱、鯉貝、鯛貝、鯛貝、鯛貝、はぜ味附、福神漬、奈良漬、いろは漬、保壽漬、紫菜漬、松茸イ、松味附、燒松茸、箱イ、箱味附、ふきイ、白瀧、生海苔佃煮、蓮根粕漬、赤らめ

●海産物
中羽煎子、縮鰻煎子、丸干鰻、櫻海老皮剥、櫻海老皮附、するめ、刻するめ、土佐かつ、節、節、花かつ、新敷の子、鰻味干、鯨の本皮、塩紅鮭、塩鱈、鮭粕漬

●乾物及野菜類その他
椎茸、湯干白、赤蓮根、干牛蒡、厚板昆布、味出昆布、青刺昆布、鰹昆布、トロ、こんぶ、ヒシキ、糸若布、若布、多り巻、淺草海苔、三島海苔、かん瓢、高野豆腐、八千代、松露、大形、春雨豆、角寒天、細寒天、ほし蕎麥、こんろ、凍こんろ、味の素、食紅、御茶、花あられ、紅生、カレー粉、清酒白鶴四合瓶及白壺一斗入、亀甲萬壽油、日本生酢、モスタルダ、ソース

●素晴らしい賣行き……今直ぐに御注文を

輸入元 **中矢商店**
Caixa Postal, 2995 SÃO PAULO

大坂商船會社

▲早くて確實な
優秀の大型客船
（命令定期毎月一回）
●日本へ
四月十六日 サントス發
四月十八日 リオ發
●日本より
五月一日 リオ着
五月二日 サントス着

はわい丸

▲有名なパナマ運河
北米諸港を御見物の好機

▲御乗船符其他手續は弊社指定仲次旅館聖市の旭、小川、末廣、常盤、東京館、土地、大和及サントス市の成功館、潮ホテルが無料で親切に取扱ひ致します。

Animes dos Santos & Cia.
São Paulo: Rua Barão de
Imperatriz, 39-41-A
Santos: R. do Comercio, 84

▲日本より家族御呼寄の方は船賃を當地で拂込願へば（日本サントス間乗船符指圖書）を發行致します。詳細は左記へ御せら會願ひます

サントス駐在員 酒 寄 守

時報と 日伯紙

泉清一郎

葡字版を開拓して取掛つて居る...

黒石は十週年記念號から外人...

りまで足曳きの山鳥の尾式に進守つてゐるなら...

伊藤醫院 齒科

Engenheiro Civil S. Okamoto 測量建築製圖

Dr. I. Watanabe MEDICO 専門 渡邊勤

HOTEL JAPONEZ 館旅本日

Doenças dos Olhos 眼科専門

乗合自動車

Dr. L. Parigoto -LINS-

CASA AOKI 青木商店

HOTEL CENTRAL 中央ホテル

MARCENARIA 家具製造販賣

Casa Parana 安元商店

自働車業 300

齒科醫 山中信一

ARCENARIA Japoneza 家具製造販賣

帝國素麵製造所

Marcenaria JAPONESA 家具製造販賣

大和 坊追健造

濵木商店

種子 日本種子

聖市旅館同業組合

ノロ線殖民の面影 其三

佐藤常務氏... 性來人に頼れりや... 嫌とは云へない律義...



北パナラに 初霜... 先週雨揚句の金曜の夜から聖州一帯は氣...

州統領プレステス氏來西

昨年九月以來再度來西を傳へ千の色電燈で飾り立て、數ヶ所...

一家八人が 脚氣にかゝる... 北西線リンズ市に居る、沖繩...

山買客案内の爲め... ジャルデネイラを買入る...

ノロ線の首府と誇る... リンズ市勢の現況... 北西線リンズ市役所の調査...

八千圓拐帯犯人捕る... 三月十九日サントス署備後丸...

御禮廣告... 謹啓 各位益々御盛業之...

取抑廣告... 持逃犯人 日下部照... 右ハ全船渡來者ニ多大の迷惑ヲ掛ケタルノミナラ...

謹告... 謹啓 各位益々御盛業之...

移轉... 左記の所へ移轉しました...

農田源行... 拜啓 各位益々御清祥之段奉賀候陳ば小生...

海外興業株式會社... 伯國支店

海外興業株式會社... 伯國支店

海外興業株式會社... 伯國支店

海外興業株式會社... 伯國支店

海外興業株式會社... 伯國支店

海外興業株式會社... 伯國支店

海外興業株式會社... 伯國支店

海外興業株式會社... 伯國支店

海外興業株式會社... 伯國支店

頓智 一歩大修行

(第十一席)

秀、それやア文珠様は智慧の御... 宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで... 秀、オイ、宗純さん、まるで... 宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで... 秀、オイ、宗純さん、まるで... 宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで...

母の爲めに行ふたことであると... 宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで... 秀、オイ、宗純さん、まるで... 宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで...

宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで... 秀、オイ、宗純さん、まるで... 宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで... 秀、オイ、宗純さん、まるで...

宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで... 秀、オイ、宗純さん、まるで... 宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで... 秀、オイ、宗純さん、まるで...

宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで... 秀、オイ、宗純さん、まるで... 宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで... 秀、オイ、宗純さん、まるで...

宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで... 秀、オイ、宗純さん、まるで... 宗、イヤ乃公は虚空藏を拜んで... 秀、オイ、宗純さん、まるで...

OFFICINA DE COSTURA MARIA K. SHIBATA. Costura-se pelos figurinos mais modernos para senhoras, crianças e enxovaes completos para casamento - PROMISSÃO -

Laboratorio Chimico Phco. Japonex. RUA ASSEMBLEA, 31 SAO PAULO. 軟膏 Pomada Pixinol. 大河内薬化学研究所

OFFICINA JAPONESA. 鍛冶職 見習至急募集. Casa Asahi HOTEL PROGRESSO. 日本郵船會社

Maquina de Beneficiar S. Fukuhara & Cia. CAFE E ARROZ. Caixa, 51 Tel. 18 CAFELANDIA PENNA N.O.B.

CASA HINODE I. SHIGEMATSU Araçatuba. 日の出商店. 和洋御菓子製造卸、小賣

黒島印 醬油. クロシマ醤油醸造元. 如何なる古品や破損品でも新品全様の修繕を致します

つち屋. 和洋御料理 酒類 壽し どん 丼 一切. 吉井商店